

(University
Logo)

UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN

Legal status Resolution No. 4974 of December 29, 2004 Ministry of
National Education

Nit. 860517647-5

THE DEPARTMENT OF REGISTRATION AND ACADEMIC CONTROL CERTIFIES:

That SARMIENTO GUAYACAN ANGELA SOPHYA identified with CC Number 1022440863 studied, of the Nine
(09) academic semesters, of the Program of

NURSING-Daytime

SNIES Reg. No. 51583

Subjects with the following grades, weekly Hour Intensity and number of credits:

Period	Subject	Grade	Status	W.H	Credits
2016-161	BIOLOGY	3,9 Three . Nine	S Approved	6	2
2016-161	MATHEMATICAL LOGIC	4,7 Four . Seven	S Approved	4	2
2016-161	PHILOSOPHICAL ORIENTATION OF NURSING	3,9 Three . Nine	S Approved	2	1
2016-161	CHEMISTRY	3,7 Three . Seven	S Approved	6	2
2016-161	INTRODUCTION TO BASIC NURSING CARE	3,6 Three . Six	S Approved	6	2
2016-161	MANUELA BELTRAN MASTERCLASS	0,0 Zero . Zero	N Failed	2	1
2016-161	FUNDAM FILOSOF ALTERNATIVE THERAPY	4,1 Four . One	S Approved	2	2
2016-161	HUMAN ANATOMY AND PHYSIOLOGY I	3,9 Three . Nine	S Approved	8	4
2016-161	BEGINNER ENGLISH	3,9 Three . Nine	S Approved	4	1
2016-162	BASIC ENGLISH I	4,4 Four . Four	S Approved	4	1
2016-162	RESEARCH FUNDAMENTALS	3,7 Three . Seven	S Approved	2	1
2016-162	GENERAL AND DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY	3,2 Three . Two	S Approved	4	2
2016-162	PHILOSOPHY	4,1 Four . One	S Approved	2	2
2016-162	ORGANIC CHEMISTRY	3,8 Three . Eight	S Approved	6	2
2016-162	SCIENTIFIC FUNDAMENTALS OF ALTERNATIVE THERAPIES	4,1 Four . One	S Approved	2	2
2016-162	BASIC NURSING CARE	4,0 Four . Zero	S Approved	8	
2016-162	PUBLIC HEALTH	3,4 Three . Four	S Approved	4	
2016-162	HUMAN ANATOMY AND PHYSIOLOGY II	3,8 Three . Eight	S Approved	8	
2016-162	MANUELA BELTRAN CHAIR	4,6 Four . Six	S Approved	2	
2017-171	BASIC ENGLISH 2	4,2 Four . Two	S Approved	4	
2017-171	E-TRANSFUSION THERAPY AND LABORATORY TESTS	3,4 Three . Four	S Approved	4	
2017-171	ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION	4,1 Four . One	S Approved	4	2
2017-171	CULTURAL ANTHROPOLOGY	3,9 Three . Nine	S Approved	2	2
2017-171	BIOCHEMISTRY	3,6 Three . Six	S Approved	6	2
2017-171	STATISTICS	3,2 Three . Two	S Approved	4	2
2017-171	THEORY OF TRADITIONAL ASIAN MEDICINE	3,6 Three . Six	S Approved	2	2
2017-171	THINKING STRATEGIES	4,0 Four . Zero	S Approved	2	1
2017-171	SOCIAL AND COMMUNITY NURSING	4,0 Four . Zero	S Approved	9	4
2017-171	SEMIOLGY	4,0 Four . Zero	S Approved	6	3
2017-172	PRE-INTERMEDIATE ENGLISH	3,8 Three . Eight	S Approved	4	1
2017-172	PROPEDEUTICS AND ETIOPATH. OF MEDICINE TRAD. ASIA	3,5 Three . Five	S Approved	4	2
2017-172	QUANTITATIVE RESEARCH	3,1 Three . One	S Approved	2	1
2017-172	PHARMACOLOGY	3,9 Three . Nine	S Approved	6	2
2017-172	ETHICS	3,9 Three . Nine	S Approved	2	2
2017-172	EPIDEMIOLOGY	3,9 Three . Nine	S Approved	4	2
2017-172	MICROBIOLOGY AND PARASITOLOGY	3,3 Three . Three	S Approved	6	2
2017-172	NURSING CARE FOR WOMEN AND NEWBORNS	3,8 Three . Eight	S Approved	8	4
2017-172	HEALTH COMMUNICATION AND EDUCATION	3,9 Three . Nine	S Approved	4	2
2017-172	SOCIAL PSYCHOLOGY IN NURSING	4,3 Four . Three	S Approved	4	2
2018-181	INTERMEDIATE ENGLISH	4,4 Four . Four	S Approved	4	1
2018-181	PRACTICE NEWBORN AND WOMEN	4,1 Four . One	S Approved	18	6
2018-181	QUALITATIVE RESEARCH	4,2 Four . Two	S Approved	2	1
2018-181	PSYCH HUMAN BEHAVIOR DISADVANTAGE	4,7 Four . Seven	S Approved	4	2
2018-181	HERBOLOGY HEALTH AND NUTRITION	4,1 Four . One	S Approved	2	2
2018-181	SPECIFIC PHARMACOLOGY	3,6 Three . Six	S Approved	6	
2018-181	CHILD AND ADOLESCENT NURSING CARE	3,2 Three . Two	S Approved	2	4
2018-181	PROFESSIONAL ETHICS IN NURSING	3,1 Three . One	S Approved	2	1
2018-182	UPPER INTERMEDIATE ENGLISH	4,0 Four . Zero	S Approved	4	

Bogota D.C. Avenida Circunvalar N0. 60 - 00. Switchboard: 5460600 Tlefax 5421513. Airmail Box 251046

Bucaramanga. Carrera 27 No. 33-106. Switchboard: 6343440. Telephone

6570607 Internet address : www.umb.edu.co - E_mail : rector@umb.edu.co



Productora e Intérprete Oficial
MA. CONSUELO VELAZCO BARRIGA
Certificado Idoneidad
Profesional 0033
Iniversidad Nacional
CC 21067816

(University
Logo)

UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN

Legal Entity Resolution No. 4974 of December 29, 2004 Ministry of
National Education

Nit. 860517647-5

**THE DEPARTMENT OF REGISTRATION AND ACADEMIC
CONTROL CERTIFIES:**

That SARMIENTO GUAYACAN ANGELA SOPHYA identified with CC Number 1022440863 studied, of the Nine (09) academic semesters, of the Program of

NURSING-Daytime

SNIES Reg. No. 51583

Subjects with the following grades, weekly Hour Intensity and number of credits:

Period	Subject	Rating	Status	W.H.I Credits	
2018-182	CHILD AND ADOLESCENT NURSING PRACTICE	4,2 Four . Two	S Approved	18	6
2018-182	POLITICAL CONSTITUTION	4,5 Four . Five	S Approved	2	2
2018-182	ENVIRONMENTAL EDUCATION	4,4 Four . Four	S Approved	2	2
2018-182	RESEARCH PROJECT I	4,1 Four . One	S Approved	2	2
2018-182	GENERAL MANUAL THERAPIES	4,0 Four . Zero	S Approved	2	2
2018-182	ADULT NURSING CARE	3,5 Three . Five	S Approved	8	4
2018-182	E-MODELS AND NURSING THEORIES	4,1 Four . One	S Approved	2	2
2019-191	E-LEGISLATION AND OCCUPATIONAL HEALTH	3,6 Three . Six	S Approved	2	2
2019-191	ADULT NURSING PRACTICE	4,3 Four . Three	S Approved	18	6
2019-191	SPECIFIC MANUAL THERAPIES	4,7 Four . Seven	S Approved	2	2
2019-191	RESEARCH PROJECT II	3,6 Three . Six	S Approved	2	2
2019-191	SICK CARE, OLDER ADULT AND MENTAL HEALTH CARE	3,5 Three . Five	S Approved	8	4
2019-191	ADVANCED ENGLISH	4,2 Four . Two	S Approved	4	1
2019-192	RESEARCH PROJECT III	4,3 Four . Three	S Approved	2	2
2019-192	ADMINISTRATION AND MANAGEMENT OF CARE	3,1 Three . One	S Approved	4	2
2019-192	SCRIPT WRITING *ELE		S A	2	1
2019-192	DIAGNOSIS EQUIPMENT AND ALTERNATIVE THERAPIES TREATMENT	4,7 Four . Seven	S Approved	2	2
2019-192	NURSING CARE FOR THE ADULT IN CRITICAL SITUATION	3,2 Three . Two	S Approved	8	4
2019-192	NURSING PRACTICE, OLDER ADULTS AND MENTAL HEALTH	4,4 Four . Four	S Approved	18	6
2019-192	DEVELOPMENT OF THE ENTREPRENEURIAL SPIRIT	4,6 Four . Six	S Approved	2	2
2020-201	RESEARCH PROJECT IV	4,5 Four . Five	S Approved	2	2
2020-201	INTEGRAL TREATMENT WITH ALTERNATIVE THERAPIES	4,9 Four . Nine	S Approved	2	2
2020-201	ADMINISTRATION AND MANAGEMENT PRACTICE IN CARE	4,7 Four . Seven	S Approved	18	6
2020-201	ICT		S A	2	1
2020-201	ADULT IN CRITICAL SITUATION NURSING PRACTICE	4,2 Four . Two	S Approved	18	6

(H) Subject Validated

General Average 3.96

Note: The grading scale is between zero.zero (0.0) and Five (5.0). The minimum passing grade is three zero (3.0) and for the academic practice subjects it is three five (3.5) or four zero (4.0).

ATTENTION: This document is valid in its entirety, and the information contained can be verified through the mail registro@umb.edu.co. Verify the QR Code.

This certificate is issued in Bogota on 6/30/2023.

Bogota D.C. Avenida Circunvalar N0. 60 - 00. Switchboard: 5460600 Tlefax 5421513. Airmail Box 251046

Bucaramanga. Carrera 27 No. 33-106. Switchboard: 6343440. Telephone

6570607 Internet address : www.umb.edu.co - E_mail : rector@umb.edu.co

Traductora e Intérprete Oficial
Manoicelone
MA. CONSUELO VELASCO BARRIGA
Certificado Idoneidad
Profesional 0033
Universidad Nacional
CC 21069816

(University
Logo)

UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN

Legal Entity Resolution No. 4974 of December 29, 2004 Ministry of
National Education

Nit. 860517647-5

**THE DEPARTMENT OF REGISTRATION AND ACADEMIC
CONTROL CERTIFIES:**

That SARMIENTO GUAYACAN ANGELA SOPHYA identified with CC Number 1022440863 studied, of the Nine (09) academic semesters, of the Program of

NURSING-Daytime

SNIES Reg. No. 51583

Subjects with the following grades, weekly Hour Intensity and number of credits:

Period	Subject	Rating	Status	W.H.I Credits
--------	---------	--------	--------	---------------

AFFIDAVIT OF ACCURACY.

I, MARIA CONSUELO VELASCO BARRIGA, hereby certify under penalty of perjury that this translation is a true, accurate and complete rendition into English of the document in Spanish presented to me to the best of my knowledge and belief. I am a sworn translator accredited by the Colombian Ministry of Justice and Law- Resolution 196 of 1990. In witness whereof, I have affixed my official stamp and my signature to this translation on August 30th, 2023

Faithful translation of
Document in Spanish
containing 3 pages
translated by MARIA
CONSUELO
VELASCO BARRIGA
official translator and
interpreter registered
under resolution 0033
OF 2000. Translation
made in Bogotá on
AUGUST 30TH, 2023

Traductora e intérprete Oficial
MA. CONSUELO VELASCO BARRIGA
Certificado Idoneidad
Profesional 0033
Universidad Nacional
CC 21069816

CATALINA FRAIJA MESA

Director Registration and Control

No. 0000068119



Bogota D.C. Avenida Circunvalar N0. 60 - 00. Switchboard: 5460600 Tlefax 5421513. Airmail Box 251046

Bucaramanga. Carrera 27 No. 33-106. Switchboard: 6343440. Telephone

6570607 Internet address : www.umb.edu.co - E_mail : rector@umb.edu.co

Notaria

43

FIRMAS REGISTRADAS
DILIGENCIA DE AUTENTICACIÓN

El suscrito Notario cuarenta y tres del círculo de Bogotá, CERTIFICA, Que la firma que aparece en el presente documento es similar a la registrada en la Notaria por:

VELASCO BARRIGA MARIA CONSUELO

Identificado con: C.C. 21069816

8mjop0moimj08j8i



www.notariaenlinea.com
7XPIN2TE6X7RYYN7

Fecha: 31/08/2023 Hora: 10:57:26 a.m.

NOTARIA CUARENTA Y TRES (43)



[Handwritten signature]

[Faint circular stamp]

(University
Logo)**UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN**

Legal Entity Resolution No. 4974 of December 29, 2004 Ministry of
National Education
"ICFES" Registration 1735
Tax ID: 860517647-5

MONITORED MINEDUCATION**BEFORE****FUNDEMOS-FES EDUCATIONAL FOUNDATION FOR HIGHER EDUCATION**

Resolution of Approval No. 11110 of July 13, 1983.

PREVIOUSLY**UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN FOUNDATION**

Approval Resolution No. 18778 of December 15, 1992 "ICFES"
Registration 2726

Faithful translation of
Document in Spanish
containing 3 pages
translated by MARIA
CONSUELO
VELASCO BARRIGA
official translator and
interpreter registered
under resolution 0033
OF 2000. Translation
made in Bogotá on
AUGUST 30TH, 2023

THE DEPARTMENT OF REGISTRATION AND ACADEMIC CONTROL**CERTIFIES:**

That, **SARMIENTO GUAYACAN ANGELA SOPHYA** Identified (a) with Citizenship Card
No. 1.022.440.863 is registered (a) in the curriculum of the program of:

NURSING

SNIES registration. 51583

SEMESTER	SUBJECT	TOTAL WEEKLY HOURS	TOTAL THEORETICAL HOURS	TOTAL PRACTICAL HOURS	WEEKS PER TERM	TOTAL HOURS /TERM	CREDITS
I	NURSING PHILOSOPHICAL ORIENTATION	2	32	0	16	32	1
I	MANUELA BELTRAN MASTERCLASS	2	32	0	16	32	1
I	BIOLOGY	6	64	32	16	96	2
I	CHEMISTRY	6	64	32	16	96	2
I	MATHEMATICAL LOGIC	4	64	0	16	64	2
I	PHILOSOPHICAL FOUNDATIONS OF ALTERNATIVE THERAPIES	2	32	0	16	32	2
I	HUMAN ANATOMY AND PHYSIOLOGY	8	96	32	16	128	4
I	ENGLISH BEGINNERS	4	32	32	16	64	1
I	INTRODUCTION BASIC CARE	6	64	32	16	96	2
TOTAL		40				640	
II	GENERAL AND DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY	4	64	0	16	64	2
II	ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION	4	64	0	16	64	2
II	ORGANIC CHEMISTRY	6	64	32	16	96	2
II	RESEARCH FUNDAMENTALS	2	32	0	16	32	1
II	PHILOSOPHY	2	32	0	16	32	2
II	SCIENTIFIC FUNDAMENTALS OF ALTERNATIVE THERAPIES	2	32	0	16	32	2
II	PUBLIC HEALTH	4	64	0	16	64	2
II	BASIC NURSING CARE	8	64	64	16	128	4
II	BASIC ENGLISH 1	4	32	32	16	64	1
II	HUMAN ANATOMY AND PHYSIOLOGY II	8	96	32	16	128	4
TOTAL		44				704	
III	CULTURAL ANTHROPOLOGY	2	32	0	16	32	2
III	STATISTICS	4	64	0	16	64	2
III	THINKING STRATEGIES	2	32	0	16	32	1

Bogotá, D.C. University Campus: Av. Circunvalar No. 60-00 - Tels.: 546 06 00/56/58 - Fax: 546 06 38
Bucaramanga Extension Office: Cra. 27 No. 33-106 - PBX (7)634 34 40 - Line 980 91 71 12
Internet address: www.umb.edu.co E-mail: registro@umb.edu.co

Traductora e intérprete Oficial
Manuela Velasco Barriga
MA. CONSUELO VELASCO BARRIGA
Certificado idoneidad
Profesional 0033
Iniversidad Nacion
cc 21069810

(University
Logo)**UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN**

Legal Entity Resolution No. 4974 of December 29, 2004 Ministry of
National Education
ICFES" Registration 1735
Tax ID: 860517647-5

MONITORED MINEDUCATION**BEFORE****FUNDEMOS-FES EDUCATIONAL FOUNDATION FOR HIGHER EDUCATION**

Resolution of Approval No. 11110 of July 13, 1983.

PREVIOUSLY**UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN FOUNDATION**

Approval Resolution No. 18778 of December 15, 1992 "ICFES"
Registration 2726

III	GENERAL SEMIOLOGY	6	64	32	16	96	3
III	BIOCHEMISTRY	6	64	32	16	96	2
III	THEORY OF TRADITIONAL ASIAN MEDICINE	2	32	0	16	32	2
III	SOCIAL AND COMMUNITY NURSING	9	64	80	16	144	4
III	SOCIAL PSYCHOLOGY IN NURSING	4	64	0	16	64	2
III	E-TRANSFUSION THERAPY AND LABORATORY TESTS	4	64	0	16	64	2
III	BASIC ENGLISH 2	4	32	32	16	64	1
TOTAL		43				688	
IV	ETHICS	2	32	0	16	32	2
IV	QUANTITATIVE RESEARCH	2	32	0	16	32	1
IV	HEALTH COMMUNICATION AND EDUCATION	4	64	0	16	64	2
IV	PHARMACOLOGY	6	64	32	16	96	2
IV	EPIDEMIOLOGY	4	64	0	16	64	2
IV	MICROBIOLOGY AND PARASITOLOGY	6	64	32	16	96	2
IV	PROPEDEUTICS AND ETIOPATHOLOGY OF TRADITIONAL ASIAN MEDICINE	4	64	0	16	64	2
IV	NURSING CARE FOR WOMEN AND NEWBORNS	8	96	32	16	128	4
IV	PRE-INTERMEDIATE ENGLISH	4	32	32	16	64	1
TOTAL		40				640	
V	HERBOLOGY HEALTH AND NUTRITION	2	32	0	16	32	2
V	PROFESSIONAL ETHICS IN NURSING	2	32	0	16	32	1
V	PSYCH HUMAN BEHAVIOR	4	64	0	16	64	2
V	QUALITATIVE RESEARCH	2	32	0	16	32	1
V	SPECIFIC PHARMACOLOGY	6	64	32	16	96	2
V	CHILD AND ADOLESCENT NURSING CARE	8	96	32	16	128	4
V	NURSING PRACTICE FOR WOMEN AND NEWBORNS	18	0	288	16	288	6
V	INTERMEDIATE ENGLISH	4	32	32	16	64	1
TOTAL		46				736	
VI	POLITICAL CONSTITUTION	2	32	0	16	32	2
VI	ENVIRONMENTAL EDUCATION	2	32	0	16	32	2
VI	GENERAL MANUAL THERAPIES	2	32	0	16	32	2
VI	RESEARCH PROJECT I	2	16	16	16	32	2
VI	ADULT NURSING CARE	8	128	0	16	128	4
VI	CHILD AND ADOLESCENT NURSING PRACTICE	18	0	288	16	288	6
VI	E-MODELS AND NURSING THEORIES	2	32	0	16	32	2
VI	UPPER INTERMEDIATE ENGLISH	4	32	32	16	64	1
TOTAL		40				640	

Bogotá, D.C. University Campus: Av. Circunvalar No. 60-00 - Tels.: 546 06 00/56/58 - Fax: 546 06 38
Bucaramanga Extension Office: Cra. 27 No. 33-106 - PBX (7)634 34 40 - Line 980 91 71 12
Internet address: www.umb.edu.co E-mail: registro@umb.edu.co

Traductor e Intérprete Oficial
Wanda Velasco
MA. CONSUELO VELASCO MARRICA
Certificado Idoneidad
Profesional 0033
Universidad Nacional
CC 21069816

(University
Logo)

UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN

Legal Entity Resolution No. 4974 of December 29, 2004 Ministry of
National Education
ICFES" Registration 1735
Tax ID: 860517647-5

MONITORED MINEDUCATION

BEFORE

FUNDEMOS-FES EDUCATIONAL FOUNDATION FOR HIGHER EDUCATION

Resolution of Approval No. 11110 of July 13, 1983.

BEFORE

UNIVERSIDAD MANUELA BELTRAN FOUNDATION

Approval Resolution No. 18778 of December 15, 1992 "ICFES"
Registration 2726

VII	SPECIFIC MANUAL THERAPIES	2	32	0	16	32	2
VII	RESEARCH PROJECT II	2	16	16	16	32	2
VII	SENIOR AND MENTAL HEALTH NURSING CARE	8	128	0	16	128	4
VII	ADULT NURSING PRACTICE	18	0	288	16	288	6
VII	E-LEGISLATION AND OCCUPATIONAL HEALTH	2	32	0	16	32	2
VII	ADVANCED ENGLISH	4	32	32	16	64	1
TOTAL		36				576	
VIII	ADMINISTRATION AND MANAGEMENT OF CARE	4	64	0	16	64	2
VIII	DIAGNOSTIC EQUIPMENT AND TREATMENT IN ALTERNATIVE THERAPIES	2	32	0	16	32	2
VIII	RESEARCH PROJECT III	2	16	16	16	32	2
VIII	NURSING CARE OF THE ADULT IN CRITICAL SITUATION	8	128	0	16	128	4
VIII	NURSING PRACTICE TO THE ELDERLY AND MENTAL HEALTH	18	0	288	16	288	6
VIII	DEVELOPMENT OF THE ENTREPRENEURIAL SPIRIT	2	32	0	16	32	2
TOTAL		36				576	
IX	INTEGRAL TREATMENT WITH ALTERNATIVE THERAPIES	2	32	0	16	32	2
IX	RESEARCH PROJECT IV	2	16	16	16	32	2
IX	ADMINISTRATION AND MANAGEMENT PRACTICE	18	0	288	16	288	6
IX	ADULT IN CRITICAL SITUATION NURSING PRACTICE	18	0	288	16	288	6
TOTAL		36				576	
ELECTIVE	SCRIPT WRITING	2	32	0	16	32	1
ELECTIVE	ICT	2	32	0	16	32	1
TOTAL		4				64	
TOTAL HOURS FOR THE PROGRAM						5904	

This document is valid and the information contained can be verified at registro@umb.edu.co.

Issued at the request of the interested party, in the city of Bogotá on the twenty-eighth (28th) day of July of the year 2023.

CATALINA FRAIJA MESA

Director of Academic Registration and Control

AFFIDAVIT OF ACCURACY.

I, MARIA CONSUELO VELASCO BARRIGA, hereby certify under penalty of perjury that this translation is a true, accurate and complete rendition into English of the document in Spanish presented to me to the best of my knowledge and belief. I am a sworn translator accredited by the Colombian Ministry of Justice and Law- Resolution 196 of 1990. In witness whereof, I have affixed my official stamp and my signature to this translation on August 30th, 2023

Bogotá, D.C. University Campus: Av. Circunvalar No. 60-00 - Tels.: 546 06 00/56/58 - Fax: 546 06 38
Bucaramanga Extension Office: Cra. 27 No. 33-106 - PBX (7)634 34 40 - Line 980 91 71 12
Internet address: www.umb.edu.co E-mail: registro@umb.edu.co

Traductora e Intérprete Oficial
Uauvelonco
MA. CONSUELO VELASCO BARRIGA
Certificado Idoneidad
Profesional 0033
Universidad Nacional
cc 21069816

Notaria

43

FIRMAS REGISTRADAS
DILIGENCIA DE AUTENTICACIÓN

El suscrito Notario cuarenta y tres del círculo de Bogotá, CERTIFICA, Que la firma que aparece en el presente documento es similar a la registrada en la Notaria por:

VELASCO BARRIGA MARIA CONSUELO

Identificado con: C.C. 21069816

8mjop0moimj08j8i



www.notariaenlinea.com
7XPIN2TE6X7RYYN7

Fecha: 31/08/2023 Hora: 10:57:26 a.m.

NOTARIA CUARENTA Y TRES (43)

URE



[Handwritten signature]